M7600L-ES.book Page i Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Parte del contenido de este manual puede diferir del teléfono dependiendo del software del teléfono o del proveedor de servicio.

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-22613A
Spanish (LTN). 04/2009. Rev. 1.0

M7600L-ES.book Page ii Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

GT-M7600L

manual del usuario

SAMSUNG

M7600L-ES.book Page ii Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

usar este manual

Este manual del usuario fue diseñado especialmente para guiarlo a través de las funciones y características del teléfono móvil. Para un inicio rápido, consulte “presentamos el teléfono móvil”, “armar y preparar el teléfono móvil”, y “usar las funciones básicas”.

Iconos instructivos

Antes de comenzar, familiarícese con los iconos que verá en este manual:

- **Advertencia**: situaciones que pudieran causar lesiones a usted u otras personas
- **Precaución**: situaciones que pudieran causar daño al teléfono u otros equipos
- **Nota**: notas, sugerencias de uso o información adicional
- ▶ **Consulte**: páginas con información relacionada; por ejemplo: ▶ p. 12 (representa “consulte la página 12”)

→ **Seguido de**: el orden de opciones o menús que debe seleccionar para realizar un paso; por ejemplo: En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Crear mensaje** (representa **Mensajes**, seguido de **Crear mensaje**)

[ ] **Corchetes**: teclas del teléfono; por ejemplo: [☎] (representa la tecla Encendido/Salir del menú)

Información de derechos de autor

Los derechos de todas las tecnologías y productos que comprende este dispositivo son propiedad de sus respectivos dueños:

- Bluetooth® es una marca registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc. QD ID de Bluetooth: B015040.
- Java™ es una marca registrada de Sun Microsystems, Inc.
- Windows Media Player® es una marca registrada de Microsoft Corporation.
- DivX® es una marca registrada de DivX, Inc. y se usa bajo licencia.

ACERCA DE VIDEO DIVX

DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Éste es un dispositivo oficial certificado DivX que reproduce video DivX. Reproduce video DivX® hasta 320 x 240. Puede reproducir video DivX® hasta 720 x 480.

ACERCA DE VIDEO DIVX BAJO DEMANDA

Este dispositivo certificado DivX® debe estar registrado con DivX para poder reproducir contenido de video DivX bajo demanda (VOD). En primer lugar, genere el código de registro DivX VOD para su dispositivo y envíelo durante el proceso de registro. [Importante: El contenido DivX VOD está protegido por el sistema DivX DRM (Gestión de derechos digitales) que restringe la reproducción a los dispositivos certificados DivX Certified.

Si intenta reproducir un contenido DivX VOD no autorizado para su dispositivo, se muestra el mensaje "Error de autorización" y el contenido no se reproduce.] Encontrará más información en http://vod.divx.com.

M7600L-ES.book Page v Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

contenido

información de seguridad y uso 2
Advertencias de seguridad 2
Precauciones de seguridad 5
Información de uso importante 7

presentamos el teléfono móvil 10
Desembalaje 10
Disposición del teléfono 11
Teclas 12
Pantalla 13
Iconos 13

armar y preparar el teléfono móvil 15
Instalar la tarjeta SIM o USIM y la batería .. 15
Cargar la batería 17
Insertar una tarjeta de memoria (opcional) . 18

usar las funciones básicas 20
Encender y apagar el teléfono 20
Usar la pantalla táctil 21
Acceder a los menús 23
Cambiar aplicaciones 23
Usar widgets 24
Acceder a la información de ayuda 24
Personalizar el teléfono 25
Usar funciones básicas de llamada 26
Envío y visualización de mensajes 28
Añadir y buscar contactos 31
Usar funciones básicas de la cámara 32
Escuchar música 33
Navegar por la Web 35
Usar los servicios de Google 36

usar funciones avanzadas 38
Usar funciones avanzadas de llamada 38
Usar funciones avanzadas de la agenda ... 41
Usar funciones avanzadas de mensajería .. 43
Usar funciones avanzadas de música 44

usar herramientas y aplicaciones 50
Usar la función inalámbrica Bluetooth 50
Activar y enviar un mensaje de emergencia 52
Activar el rastreador móvil 53
Realizar llamadas falsas 54
Grabar y reproducir notas de voz 54
Editar imágenes 55
Imprimir imágenes 58
Cargar fotografías y videos en la Web 59

M7600L-ES.book Page vii Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Usar juegos y aplicaciones Java 60
Usar el lector RSS 61
Ver la posición actual 62
Crear y ver relojes mundiales 62
Configurar y usar alarmas 63
Usar la calculadora 64
Convertir monedas o medidas 64
Configurar una cuenta regresiva 64
Usar el cronómetro 64
Crear una nueva tarea 65
Crear una nota de texto 65
Administrar el calendario 65
solución de problemas ..... a

M7600L-ES.book Page 2 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

información de seguridad y uso

Cumpla con las siguientes precauciones para evitar situaciones peligrosas o ilegales y para garantizar el máximo rendimiento del teléfono móvil.

Advertencias de seguridad

Mantenga el teléfono lejos de niños y mascotas

Mantenga el teléfono y todos los accesorios fuera del alcance de niños pequeños o animales. Las piezas pequeñas pueden causar asfixia o lesiones graves si se tragan.

Proteja su audición

Escuchar a través de un auricular a un volumen alto puede dañar su audición. Use sólo la configuración de volumen mínima necesaria para escuchar la conversación o la música.

Instale los teléfonos móviles y el equipo con precaución

Asegúrese de que todos los teléfonos móviles o el equipo relacionado se encuentren correctamente instalados en el vehículo. Evite colocar el teléfono y los accesorios cerca del área de una bolsa de aire. Los equipos inalámbricos instalados incorrectamente podrían causar lesiones graves cuando las bolsas de aire se inflen rápidamente.

Manipule y deseche las baterías y los cargadores con cuidado

- Use sólo baterías y cargadores aprobados por Samsung específicamente diseñados para el teléfono. Las baterías y cargadores no compatibles pueden causar graves lesiones o daño al teléfono.
- No arroje las baterías o los teléfonos al fuego. Siga todas las normas locales para desechar las baterías usadas o los teléfonos.
- Nunca coloque las baterías o los teléfonos sobre aparatos de calentamiento, como hornos microondas, estufas o radiadores. Las baterías pueden explotar al sobrecalentarse.
- Nunca reviente ni perfore las baterías. Evite exponerlas a presiones externas altas; se puede producir un cortocircuito interno y sobrecalentamiento.

Evite la interferencia con marcapasos

Mantenga un mínimo de 15 cm (6 pulgadas) entre los teléfonos móviles y los marcapasos para evitar la interferencia potencial, según lo recomendado por fabricantes y el grupo de investigación independiente Wireless Technology Research.

Si tiene alguna razón para sospechar que el teléfono causa interferencia con un marcapasos u otro dispositivo médico, apague el teléfono de inmediato y comuníquese con el fabricante del marcapasos o dispositivo médico para obtener asesoría.

Apague el teléfono en entornos potencialmente explosivos

No use el teléfono en puntos de carga de combustible (estaciones de servicio) o cerca de combustibles o productos químicos. Apague el teléfono cuando así lo establezcan las señales de advertencias o las instrucciones. El teléfono puede causar explosiones o fuego en áreas de almacenamiento y transferencia de combustibles, productos químicos o zonas de explosiones, o cerca de éstas. No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.

Reduzca el riesgo de lesiones por movimiento repetitivo

Cuando envíe mensajes de texto o practique juegos en el teléfono, sostenga el teléfono en forma relajada, presione las teclas con suavidad, use las funciones especiales que disminuyen la cantidad de pulsaciones de teclas (como las plantillas y el texto predictivo) y tome descansos frecuentes.

M7600L-ES.book Page 5 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Precauciones de seguridad

Siempre conduzca con precaución

Evite usar el teléfono mientras conduzca y obedezca todas las normas que restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción. Use accesorios de manos libres para aumentar la seguridad cuando sea posible.

Siga todas las advertencias y normas de seguridad

Cumpla con todas las normas que restringen el uso de un teléfono móvil en ciertas áreas.

Use sólo accesorios aprobados por Samsung

El uso de accesorios no compatibles puede dañar el teléfono o causar lesiones.

Apague el teléfono cuando esté cerca de equipos médicos

El teléfono puede interferir con los equipos médicos en hospitales o centros de salud. Siga todas las normas, advertencias publicadas e instrucciones del personal médico.

Apague el teléfono o desactive las funciones inalámbricas en una aeronave

El teléfono puede causar interferencia con equipos aeronáuticos. Siga todas las normas de la aeronave y apague el teléfono o cámbielo a un modo que desactive las funciones inalámbricas cuando así lo indique el personal de la aeronave.

Evite dañar las baterías y los cargadores

- Evite exponer las baterías a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de los 0 °C/32 °F o sobre los 45 °C/113 °F). Las temperaturas extremas pueden reducir la capacidad de carga y la vida útil de las baterías.
- Evite que las baterías entren en contacto con objetos metálicos, ya que esto puede crear una conexión entre las terminales + y - de las baterías y provocar un daño temporal o permanente de las baterías.
- Nunca utilice cargadores o baterías que estén dañados.

Maneje el teléfono con cuidado y en forma sensata

- No permita que el teléfono se humedezca; los líquidos pueden causar daños graves. No tome el teléfono con las manos mojadas. El daño que el agua puede causar al teléfono puede anular la garantía del fabricante.
- Evite usar o almacenar el teléfono en áreas con polvo o suciedad para evitar el daño a las piezas móviles.
- El teléfono es un dispositivo electrónico complejo: protéjalo de los golpes y de la manipulación descuidada para evitar daños graves.
- No pinte el teléfono, ya que al hacerlo puede trabar las piezas móviles y evitar el funcionamiento correcto.

CAUTION

- Evite usar el flash de la cámara del teléfono demasiado cerca de los ojos de niños o animales.
- El teléfono y las tarjetas de memoria se pueden dañar por la exposición a campos magnéticos. No use estuches o accesorios con cierres magnéticos ni permita que el dispositivo entre en contacto con campos magnéticos durante períodos de tiempo prolongados.

Evite la interferencia con otros dispositivos electrónicos

El teléfono emite señales de radiofrecuencia (RF) que pueden interferir con equipos electrónicos no protegidos o incorrectamente protegidos, como marcapasos, auriculares, dispositivos médicos y otros dispositivos electrónicos en hogares o vehículos. Consulte a los fabricantes de los dispositivos electrónicos para resolver los problemas de interferencia que experimente.

Información de uso importante

Use el teléfono en la posición normal

Evite el contacto con la antena interna del teléfono.

Sólo permita que personal calificado revise el teléfono

Si permite que personal no calificado revise el teléfono, éste se puede dañar anulando la garantía.

Asegure una vida útil máxima de la batería y del cargador

- Evite cargar las baterías por más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar la vida útil.
- Con el tiempo, las baterías sin usar se descargarán y será necesario volver a cargarlas antes de poder usarlas.

- Desconecte los cargadores de las fuentes de alimentación cuando no estén en uso.
- Utilice las baterías sólo para su uso destinado.

Manipule las tarjetas SIM y las tarjetas de memoria con cuidado

- No extraiga una tarjeta mientras el teléfono transfiere información o tiene acceso a ella, ya que podría perder datos y/o dañar la tarjeta o el teléfono.
- Proteja las tarjetas de descargas fuertes, electricidad estática y ruido eléctrico de otros dispositivos.
- La escritura y borrado frecuentes de la tarjeta de memoria acortarán su rango de vida útil.
- No toque el área de los contactos o terminales dorados con los dedos u objetos metálicos. Si está sucia, limpie la tarjeta con un paño suave.

Asegúrese de tener acceso a los servicios de emergencia

Es posible que en algunas áreas o circunstancias no sea posible efectuar llamadas de emergencia desde el teléfono. Antes de viajar a áreas remotas o subdesarrolladas, planifique un método alternativo para comunicarse con personal de servicios de emergencia.

Información de certificación de la Tasa específica de absorción (SAR)

El dispositivo cumple con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) que limitan la exposición de las personas a la energía de radiofrecuencia (RF) que emiten los equipos de radio y telecomunicaciones. Estas normas evitan la venta de teléfonos móviles que excedan el nivel de exposición máximo (conocido como Tasa específica de absorción o SAR) de 1,6 watts por kilogramo de tejido corporal.

Durante las pruebas, el índice máximo de SAR registrado para este modelo fue:

Frecuencia de red	Tasa específica de absorción	
	Junto al oído	Llevándolo cerca del cuerpo*
GSM850 (1g)	0,294	0,514
GSM900 (10g)	0,097	-
GSM1800 (10g)	0,172	-
GSM1900 (1g)	0,574	0,652

* Cuando se use con accesorios que no contengan metal y que proporcionen una separación de a lo menos 1,5 cm entre el teléfono (incluida la antena, ya sea que esté extendida o retraída) y el cuerpo de quien lo usa.

En el uso normal, es probable que el índice de SAR real sea mucho menor, ya que el teléfono fue diseñado para emitir sólo la energía de RF necesaria para transmitir una señal a la estación base más cercana. Al emitir automáticamente niveles más bajos cada vez que es posible, el teléfono reduce su exposición general a la energía de RF.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono basándose en el cumplimiento de todos los niveles SAR informados con las directrices de exposición a RF de la FCC. La autorización se puede encontrar en el sitio web de la Oficina de Ingeniería y Tecnología de la FCC en http://www.fcc.gov/oet/ea (busque el código de beneficiario A3L y el código de producto GTM7600L).

M7600L-ES.book Page 10 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

presentamos el teléfono móvil

En esta sección, aprenda acerca de la disposición, las teclas, la pantalla y los íconos del teléfono.

Desembalaje

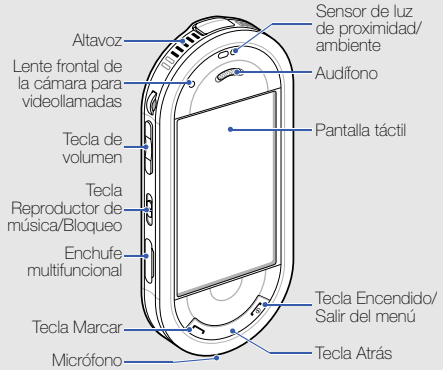
Busque los siguientes elementos en la caja del producto:

- Teléfono móvil
- Batería
- Adaptador de viaje (cargador)
- Manual del usuario

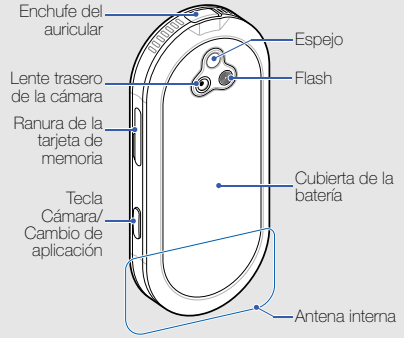
Los elementos que se proporcionan con el teléfono pueden variar dependiendo del software y los accesorios disponibles en su región o los que ofrezca el proveedor de servicio. Puede obtener accesorios adicionales en su distribuidor local de Samsung.

Disposición del teléfono

La parte delantera del teléfono incluye las siguientes teclas y funciones:



La parte posterior del teléfono incluye las siguientes teclas y funciones:



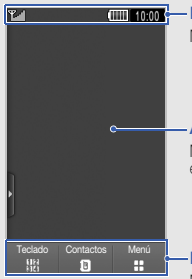
Puede bloquear la pantalla táctil y las teclas para evitar cualquier operación no deseada del teléfono. Para bloquear, deslice hacia arriba la tecla Bloqueo.

Teclas

Tecla	Función
Marcar	Realizar o contestar una llamada; en el modo Inactivo, recuperar los últimos números marcados, perdidos o recibidos
Atrás	En el modo Menú, volver al nivel anterior
Encendido/ Salir del menú	Encender y apagar el teléfono (mantener presionada); finalizar una llamada; en el modo Menú, volver al modo Inactivo
Volumen	Ajustar el volumen del teléfono
Reproductor de música/ Bloqueo	Bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas; iniciar el reproductor de música (deslizar hacia abajo y mantener)
Cámara/ Cambio de aplicación	En el modo Inactivo, activar la cámara (mantener presionada); en modo Cámara, tomar una fotografía o grabar un video; si cambia la función de la tecla, puede abrir la ventana de cambio de aplicación para acceder a otras aplicaciones sin salir de la que se encuentra en curso (mantener presionada)

Pantalla

La pantalla del teléfono consta de las siguientes áreas:



Línea de íconos
Muestra distintos íconos

Área de texto y gráficas
Muestra mensajes, instrucciones e información que ingresa

Línea de teclas programables
Muestra las acciones actuales asignadas a cada área

Iconos

Aprenda acerca de los íconos que aparecen en la pantalla.

Icono	Definición
	Intensidad de la señal
	Red GPRS conectada
	Red EDGE conectada
	Red UMTS conectada
	Red HSDPA conectada
	Llamada de voz en curso
	Videollamada en curso
	Función de mensajes de emergencia activada

Icono	Definición
	Navegando por la Web
	Conectado a una página web segura
	Roaming (fuera del área normal de servicio)
	Desvío de llamadas activado
	Sincronizado con PC
	Auricular o kit de manos libres Bluetooth conectado
	Bluetooth activado
	Alarma activada
	Tarjeta de memoria insertada
	Nuevo mensaje de texto (SMS)

Icono	Definición
	Nuevo mensaje multimedia (MMS)
	Nuevo mensaje de correo electrónico
	Nuevo mensaje de correo de voz
	Nuevo mensaje push
	Nuevo mensaje de configuración
	Perfil Normal activado
	Perfil Silencioso activado
	Nivel de carga de la batería
10:00	Hora actual

M7600L-ES.book Page 15 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

armar y preparar el teléfono móvil

Comience por armar y configurar su teléfono móvil para el primer uso.

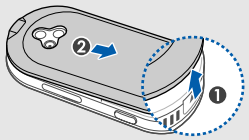
Instalar la tarjeta SIM o USIM y la batería

Cuando se suscriba a un servicio celular, recibirá un Módulo de identidad del suscriptor, o tarjeta SIM, con los detalles de la suscripción, tales como el número de identificación personal (PIN) y los servicios opcionales.

Para utilizar los servicios UMTS o HSDPA, puede comprar una tarjeta Módulo de identidad del suscriptor universal (USIM).

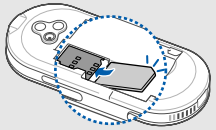
Para instalar la tarjeta SIM o USIM y la batería,

1. Retire la cubierta de la batería.



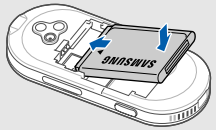
Si el teléfono está encendido, mantenga presionada [ ] para apagarlo.

2. Inserte la tarjeta SIM o USIM.

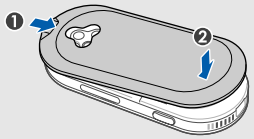


- Coloque la tarjeta SIM o USIM en el teléfono con los contactos dorados hacia abajo.
- Sin insertar una tarjeta SIM o USIM, puede usar los servicios que no son de red y algunos menús de su teléfono.

3. Inserte la batería.



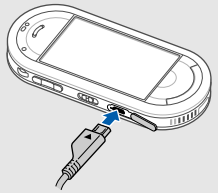
4. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.



Cargar la batería

Antes de usar el teléfono por primera vez, debe cargar la batería.

1. Abra la cubierta del enchufe multifuncional y conecte en éste el extremo pequeño del adaptador de viaje.



Con el triángulo hacia arriba

Conectar el adaptador incorrectamente puede causar serios daños al teléfono. Cualquier daño causado por mal uso no está cubierto por la garantía.

2. Enchufe el extremo más grande del adaptador de viaje en una toma de corriente.
3. Cuando la batería esté completamente cargada (el ícono ya no se mueve), desenchufe el adaptador de viaje de la toma de corriente.
4. Desenchufe el adaptador de viaje del teléfono.
5. Cierre la cubierta del enchufe multifuncional.

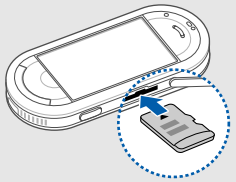
Acerca del indicador de batería baja

Cuando la batería tiene poca carga, el teléfono emitirá un tono de advertencia y un mensaje de batería baja. El ícono de la batería además estará vacío y destellando. Si el nivel de la batería es demasiado bajo, el teléfono se apagará automáticamente. Recargue la batería para seguir usando el teléfono.

Insertar una tarjeta de memoria (opcional)

Para almacenar archivos multimedia adicionales, debe insertar una tarjeta de memoria. El teléfono admite tarjetas de memoria microSD™ de hasta 16 GB (dependiendo del fabricante y tipo de tarjeta de memoria).

1. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria en el costado del teléfono.
2. Inserte una tarjeta de memoria con el lado de la etiqueta hacia arriba.



3. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta de memoria hasta que se ajuste en su sitio.

Para sacar la tarjeta de memoria, presiónela suavemente hasta que se suelte del teléfono y tire de la tarjeta para sacarla de la ranura.

M7600L-ES.book Page 20 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

usar las funciones básicas

Conozca cómo realizar operaciones básicas y usar las principales funciones del teléfono móvil.

Encender y apagar el teléfono

Para encender el teléfono:

1. Mantenga presionada [☎].
2. Ingrese el PIN y toque **Confirmar** (si es necesario).

Para apagar el teléfono, repita el paso 1 anterior.

Cambiar al perfil sin conexión

Al cambiar al perfil sin conexión, puede usar los servicios 'del teléfono que no son de red en áreas donde se prohíbe el uso de dispositivos inalámbricos, como en aviones y hospitales.

Para cambiar al perfil sin conexión, en el modo Menú toque **Ajustes** → **Perfiles del teléfono** → **Fuera de línea**.

Siga todas las advertencias publicadas e instrucciones del personal oficial cuando se encuentre en áreas en las que estén prohibidos los dispositivos inalámbricos.

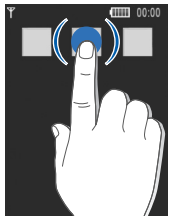
Usar la pantalla táctil

Conozca procedimientos básicos para usar la pantalla táctil.

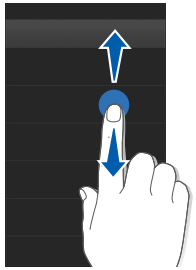
La pantalla táctil de su teléfono le permite seleccionar los elementos fácilmente o ejecutar funciones.

Para hace un uso óptimo de la pantalla táctil, quite la película protectora de la pantalla antes de utilizar su teléfono.

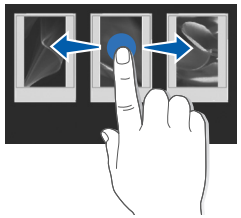
- Toque un icono para abrir un menú o para iniciar una aplicación.



- Arrastre el dedo hacia arriba o abajo para desplazarse por las listas verticales.



- Arrastre el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse por las listas horizontales.



Acceder a los menús

Para acceder a los menús del teléfono:

1. En el modo Inactivo, toque **Menú** para acceder al modo Menú. También puede arrastrar el dedo hacia la izquierda.
2. Seleccione un menú o una opción.
3. Presione [⮌] para subir un nivel; presione [☎] para volver al modo Inactivo.

Cambiar aplicaciones

Aprenda cómo cambiar a otras aplicaciones de un menú sin cerrar la pantalla de menú que esté usando.

Debe cambiar la función de la tecla de la cámara **Tecla de atajos** (en el modo Menú, toque **Ajustes** → **Teléfono** → **Tecla de cámara**).

Para cambiar aplicaciones,

1. Mientras usa un menú, mantenga presionada [📷].
   Están disponibles las siguientes opciones:
   - **Llamada** abre la pantalla de marcación
   - **Reproductor de música** inicia el reproductor de música
   - **Mensajes** accede al menú **Mensajes**
   - **Internet** inicia el navegador Web
   - **Menú Principal** accede a la pantalla del menú principal
   - **Juegos y más** accede al menú **Juegos y más**
2. Seleccione una aplicación.

Usar widgets

Aprenda cómo usar los widgets en la barra de herramientas.

Abrir la barra de herramientas

En el modo Inactivo, toque la flecha en la parte inferior izquierda de la pantalla para abrir la barra de herramientas. Puede reorganizar los widgets en la barra de herramientas o moverlos a la pantalla inactiva.

Dependiendo de su región o proveedor de servicio, los widgets disponibles pueden variar.

Mover los widgets a la pantalla inactiva

1. Abra la barra de herramientas.
2. Arrastre un widget desde la barra de herramientas hasta la pantalla inactiva. Puede ubicar el widget en cualquier parte de la pantalla.

Cambiar los widgets

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Pantalla e iluminación** → **Widget**.
2. Seleccione los widgets que desea incluir en la barra de herramientas y tóquelos **Guardar**.

Acceder a la información de ayuda

Aprenda a acceder a información útil acerca de su teléfono.

1. Abra la barra de herramientas.
2. Toque [?] en la barra de herramientas.
3. Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal.
4. Seleccione un tema de ayuda para aprender acerca de una aplicación o función.
5. Arrastre el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda para obtener más información. Para volver al nivel anterior, toque [↩].

Personalizar el teléfono

Sáquele más provecho al teléfono al personalizarlo para que coincida con sus preferencias.

Ajustar el volumen de los tonos de las teclas

En el modo Inactivo, presione la tecla Volumen hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen del tono de las teclas.

Ajustar la intensidad de la vibración en la pantalla táctil

Puede ajustar la intensidad de la vibración cuando toca la pantalla táctil.

1. En el modo Inactivo, presione la tecla Volumen arriba o abajo.
2. Toque **Vibración** y presione la tecla Volumen arriba o abajo para ajustar la intensidad de la vibración.

Cambiar a o desde el perfil Silencioso

En el modo Inactivo, toque **Teclado** y toque y mantenga presionada **#** para silenciar o activar el sonido del teléfono.

Cambiar el tono de llamada

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Perfiles del teléfono**.
2. Toque » junto al perfil que esté usando.
3. Toque **Tono de llamada de voz** o **Tono de videollamada**.
4. Seleccione un tono de llamada en la lista y toque **Guardar**.
5. Toque **Guardar**.

Activar la pausa Etiqueta

Se puede silenciar temporalmente todos los sonidos del teléfono poniendo éste hacia abajo.

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Teléfono** → **Gira y silencia**.
2. Toque **Activado**.
3. Toque **Guardar**.

Seleccionar un fondo de pantalla (modo Inactivo)

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Pantalla e iluminación** → **Fondo de pantalla**.
2. Desplácese hasta una imagen.
3. Toque **Definir**.

Bloquear el teléfono

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Seguridad**.
2. Toque **Activado** debajo de **Bloqueo de teléfono**.
3. Ingrese una nueva contraseña de cuatro a ocho dígitos y toque **Confirmar**.
4. Vuelva a ingresar la nueva contraseña y toque **Confirmar**.

Usar funciones básicas de llamada

Aprenda cómo realizar o contestar llamadas y a usar las funciones básicas de llamada.

Durante una llamada, la pantalla táctil se apaga automáticamente para evitar entradas accidentales. Para encender la pantalla táctil, presione cualquier tecla.

Realizar una llamada

1. En el modo Inactivo, toque **Teclado** e ingrese un código de área y un número de teléfono.
2. Presione [ ] o toque **Más** → **Llamada de voz** para marcar el número.
   Para una videollamada, toque **Más** → **Videollamada**.
3. Para finalizar la llamada, presione [ ].

Contestar una llamada

1. Cuando una llamada ingresa, presione [ ].
2. Para una videollamada, presione [ ] y toque **Mostrarme** para permitir que el llamante lo vea a través del lente frontal de la cámara.
3. Para finalizar la llamada, presione [ ].

Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen durante una llamada, presione la tecla Volumen hacia arriba o hacia abajo.

Usar la función de altavoz

1. Durante una llamada, toque → **Sí** para activar el altavoz.
2. Para volver al auricular, toque .

En un entorno ruidoso, es posible que tenga problemas para escuchar las llamadas mientras usa la función de altavoz. Para conseguir un mejor rendimiento del audio, use el modo de teléfono normal.

Usar el auricular

Al conectar el auricular que se proporciona al teléfono, puede realizar y contestar llamadas:

- Para volver a marcar la última llamada, presione el botón del auricular dos veces.
- Para contestar una llamada, presione el botón del auricular.
- Para finalizar una llamada, presione el botón del auricular.

Envío y visualización de mensajes

Aprenda cómo enviar y ver mensajes de texto (SMS), multimedia (MMS) y correos electrónicos.

Enviar un mensaje de texto o multimedia

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Crear mensaje** → **Mensaje**.
2. Toque **Añadir un destinatario** → **Introducir manualmente**.
3. Ingrese un número de destino y toque **Realizado**.
4. Toque **Pulsar para añadir texto**.
5. Escriba el texto del mensaje y toque **Realizado**.
   ▶ p. 29
   Para enviar un mensaje de texto, vaya al paso 7. Para adjuntar multimedia, continúe con el paso 6.
6. Toque **Añadir multimedia** y agregue un elemento.
7. Toque **Enviar** para enviar el mensaje.

Enviar un correo electrónico

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Crear mensaje** → **Correo electrónico**.
2. Toque **Añadir un destinatario** → **Introducir manualmente**.
3. Ingrese una dirección de correo electrónico y toque **Realizado**.
4. Toque **Añadir asunto**.
5. Ingrese un asunto y toque **Realizado**.
6. Toque **Pulsar para añadir texto**.
7. Ingrese el texto de su correo electrónico y toque **Realizado**.
8. Toque **Añadir archivos** y adjunte un archivo (si es necesario).
9. Toque **Enviar** para enviar el mensaje.

Ingresar texto

Ingrese texto y cree mensajes o notas usando el teclado virtual.

1. Toque el campo de entrada de texto.
2. Toque las teclas virtuales correspondientes para ingresar texto.
   - Para alternar entre los modos T9 y ABC, toque **T9**. Según su idioma, es posible que pueda acceder a un modo de escritura de texto para su idioma específico.
   - Para cambiar entre minúsculas y mayúsculas o cambiar a modo Numérico, toque **Abc** en el centro de la pantalla, a la izquierda.
   - Para cambiar al modo Símbolo, toque .

Puede utilizar los siguientes modos de entrada de texto:

Modo	Función
ABC	Toque la tecla correspondiente hasta que aparezca el carácter que desea en la pantalla.
T9	1. Toque las teclas virtuales correspondientes para ingresar una palabra completa. 2. Cuando la palabra aparezca correctamente, toque ␣ para insertar un espacio. Si no aparece la palabra correcta, toque para seleccionar una palabra alternativa.
Número	Toque la tecla virtual correspondiente para ingresar un número.
Símbolo	Toque la tecla virtual correspondiente para ingresar un símbolo.

Ver mensajes de texto o multimedia

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Buzón de entrada**.
2. Seleccione un mensaje de texto o multimedia.

Ver un correo electrónico

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Buzón de entrada de correo electrónico**.
2. Seleccione una cuenta.
3. Toque **Descargar**.
4. Seleccione un correo electrónico o un encabezado.
5. Si selecciona un encabezado, toque **Recuperar** para ver el cuerpo del correo electrónico.

M7600L-ES.book Page 31 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Añadir y buscar contactos

Aprenda los aspectos básicos acerca del uso de la función Agenda.

Añadir un nuevo contacto

1. En el modo Inactivo, toque **Teclado** e ingrese un número de teléfono.
2. Toque **Más** → **Guardar en Contactos** → **Nuevo**.
3. Toque **Teléfono** o **SIM**.
4. Ingrese la información del contacto.
5. Toque **Guardar** para añadir el contacto a la memoria.

Buscar un contacto

1. En el modo Inactivo, toque **Contactos**.
2. Toque el campo de entrada de texto, ingrese la primera letra del nombre que desea buscar y toque **Realizado**. También puede arrastrar para seleccionar la primera letra del nombre.
3. Seleccione el nombre del contacto de la lista de búsqueda.

Cuando encuentre un contacto, puede:

- llamar al contacto al tocar
- editar la información del contacto al tocar **Editar**

Usar funciones básicas de la cámara

Aprenda los aspectos básicos para capturar y ver fotos y videos.

Capturar fotografías

1. En el modo Inactivo, mantenga presionada [📷] para activar la cámara.
2. Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal.
3. Apunte el lente hacia el objetivo y realice ajustes.
4. Presione [📷] para tomar la fotografía.
   La fotografía se guarda automáticamente.

Ver fotografías

En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.

Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal. Incline el teléfono hacia la izquierda o hacia la derecha, las fotografías se desplazarán hacia la derecha o hacia la izquierda automáticamente.

Para categorizar y ver fotos en una vista ancha:

1. En el modo Menú, toque **Explorador de fotos**.
2. Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal.
3. Toque 🖼 para categorizar las fotografías.
4. Desplácese hacia la izquierda o derecha para ver las fotos.
   Incline el teléfono hacia la izquierda o hacia la derecha, las fotografías se desplazarán hacia la derecha o hacia la izquierda automáticamente.

Capturar videos

1. En el modo Inactivo, mantenga presionada [📷] para activar la cámara.
2. Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal.
3. Toque 📷 → 📹 para cambiar al modo Grabación.
4. Apunte el lente hacia el objetivo y realice ajustes.
5. Presione [📷] para comenzar a grabar.
6. Toque ■ o presione [📷] para detener la grabación.
   El video se guarda automáticamente.

Ver videos

En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Videos** → **Mis videoclips** → un archivo de video.

Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal.

Escuchar música

Aprenda cómo escuchar música a través del reproductor de música o la radio FM.

Escuchar radio FM

1. Conecte los auriculares que se suministran en el teléfono.
2. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Radio FM**.
3. Toque **Sí** para comenzar la sintonización automática.
   La radio busca y guarda automáticamente las estaciones disponibles.

La primera vez que acceda a la radio FM, se le solicitará que inicie la sintonización automática.

4. Toque ◀ o ▶ para seleccionar una estación de radio. Toque y mantenga presionada ◀ o ▶ para seleccionar una estación de radio guardada.

   Si desea obtener información de la canción que escucha, toque **Más** → **Reconocimiento de música**. ▶ p. 49
5. Para apagar la radio FM, toque ■.

Escuchar archivos de música

Comience por transferir archivos al teléfono o a la tarjeta de memoria:

- Descargue desde la Web inalámbrica. ▶ p. 35
- Descargue desde una PC con PC Studio de Samsung opcional. ▶ p. 45
- Reciba vía Bluetooth. ▶ p. 51
- Copie a la tarjeta de memoria. ▶ p. 45
- Sincronice con Windows Media Player 11. ▶ p. 46

Después de transferir archivos de música al teléfono o a la tarjeta de memoria:

1. En el modo Menú, toque **Música** → **Reproductor de música**.
2. Cuando se abra el asistente de configuración de música, personalice los ajustes del reproductor de música siguiendo la pantalla.
3. Seleccione una categoría de música → un archivo de música.
4. Controle la reproducción con los siguientes iconos:

Ícono	Función
❚❚	Poner pausa en reproducción
▶	Reanudar reproducción

Ícono	Función
⏮	Retroceder; retroceder en un archivo (mantener presionada)
⏭	Avanzar; avanzar en un archivo (mantener presionada)
●	Active el controlador de rueda que le permite ir a un punto específico del archivo

Navegar por la Web

Aprenda a acceder a sus páginas web preferidas y a marcarlas como favoritos.

El menú Internet puede llevar un nombre distinto dependiendo del proveedor de servicios.

Navegar páginas Web

1. En el modo Menú, toque **Internet** → **Inicio** para abrir la página de inicio del proveedor de servicio.
2. Navegue por las páginas Web con los siguientes iconos:

Ícono	Función
◀/▶	Avanzar o retroceder en una página Web
↻	Actualizar la página Web
🔍	Ampliar la página Web
★	Abrir una lista de favoritos guardados
★+	Agregar un favorito
⛶	Cambiar el modo de vista

Marcar como favoritos sus páginas web preferidas

1. En el modo Menú, toque **Internet** → **Favoritos**.
2. Toque **Añadir**.
3. Toque el campo de entrada de URL.
4. Ingrese una dirección web (URL) y toque **Realizado**.

5. Toque el campo de entrada de título.
6. Ingrese un título de página y toque **Realizado**.
7. Toque **Guardar**.

Usar los servicios de Google

Si el servicio de Google está disponible, el servicio Navegación no estará disponible. Para obtener información acerca de **Navegación**, consulte el manual del usuario incluido en el CD.

Conectar a Buscar

1. En el modo Menú, toque **Google** → **Buscar**.
2. Ingrese una palabra clave en el cuadro de búsqueda.

Conectar a Correo electrónico

1. En el modo Menú, toque **Google** → **Correo**.
2. Configura la cuenta de Google e inicie sesión.
3. Envíe o reciba correos electrónicos.

Conectar a Mapas

Según la región donde resida, es posible que el servicio de mapas no esté disponible.

Para buscar el mapa,

1. En el modo Menú, toque **Google** → **Mapas**.
2. Desplácese por el mapa.
3. Acerque o aleje la imagen en la ubicación que desea.

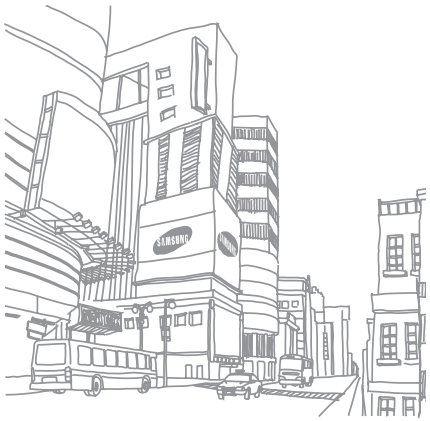
M7600L-ES.book Page 37 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Para buscar una ubicación específica,

1. En el modo Menú, toque **Google** → **Mapas**.
2. Toque **Menú** → **Buscar en el mapa** e ingrese la dirección o la categoría del negocio.

Para obtener direcciones de un destino específico,

1. En el modo Menú, toque **Google** → **Mapas**.
2. Toque **Menú** → **Cómo llegar**.
3. Ingrese las direcciones de la ubicación inicial y de la final.
4. Toque **Aceptar**.
5. Toque **Mostrar indicaciones** para ver en el mapa.



M7600L-ES.book Page 38 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

usar funciones avanzadas

Aprenda cómo realizar operaciones avanzadas y usar las funciones adicionales del teléfono móvil.

Usar funciones avanzadas de llamada

Aprenda acerca de las capacidades adicionales de llamada del teléfono.

Ver y marcar llamadas perdidas

El teléfono mostrará en la pantalla las llamadas que pierda.

Cuando tenga una llamada perdida, toque la llamada en el widget de alerta de evento y toque **Llamar** para marcar.

Cuando tenga una o más llamadas perdidas, toque la llamada en el widget de alerta de evento y seleccione una llamada perdida.

M7600L-ES.book Page 39 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Llamar a un número marcado recientemente

1. En el modo Inactivo, presione [ ] para ver una lista de números recientes.
2. Seleccione el número que desea y toque o presione [ ] para marcar.

Poner en espera una llamada o recuperar una llamada en espera

Toque **Espera** para poner en espera una llamada o toque **Recup.** para recuperar una llamada en espera.

Marcar una segunda llamada

Si la red admite esta función, puede marcar otro número durante una llamada:

1. Toque **Espera** para poner la primera llamada en espera.
2. Toque **Teclado**, ingrese el segundo número que desea marcar y presione [ ].
3. Toque **Cambiar** para alternar entre las dos llamadas.
4. Para finalizar la llamada en espera, toque **En espera** → .
5. Para finalizar la llamada actual, presione [ ].

Contestar una segunda llamada

Si la red admite esta función, puede contestar una segunda llamada entrante:

1. Presione [ ] para contestar la segunda llamada.
   La primera llamada se pone en espera automáticamente.
2. Toque **Cambiar** para alternar entre las llamadas.

Realizar una llamada multiconferencia (llamada de conferencia)

1. Llame al primer interlocutor que desee agregar a la llamada multiconferencia.
2. Mientras esté conectado con el primer interlocutor, llame al segundo interlocutor.
   El primer interlocutor se pone en espera automáticamente.
3. Cuando se conecte con el segundo interlocutor, toque **Unir**.
4. Repita los pasos 2 y 3 para agregar más interlocutores (si es necesario).
5. Para finalizar la multiconferencia, presione [ ].

Llamar a un número internacional

1. En el modo Inactivo, toque **Teclado** y mantenga presionado **0** para insertar el **+** carácter.
2. Ingrese el número completo que desea marcar (código de país, código de área y número telefónico) y toque **Más** → **Llamada de voz** o presione [ ] para marcar.

Llamar a un contacto de la agenda

Puede llamar a números directamente desde la agenda usando los contactos almacenados.
▶ p. 31

1. En el modo Inactivo, toque **Contactos**.
2. Toque el contacto que desea.
3. Toque junto al número que desea marcar.

Usar funciones avanzadas de la agenda

Aprenda cómo crear tarjetas de presentación, configurar números de marcación rápida y crear grupos de contactos.

Crear una tarjeta de presentación

1. En el modo Inactivo, toque **Contactos** → **Más** → **Mi tarjeta de presentación**.
2. Ingrese sus detalles personales.
3. Toque **Guardar**.

Puede enviar su tarjeta de presentación al adjuntarla a un mensaje o correo electrónico o al transferirla por medio de la función inalámbrica Bluetooth.

Configurar números de marcación rápida

1. En el modo Inactivo, toque **Contactos**.
2. Toque el **Contactos** menú desplegable y seleccione **Favoritos**.
3. Toque **Añadir**.
4. Seleccione un contacto.
   El contacto se guarda en el número de marcación rápida.

Los tres primeros números de la marcación rápida se asignarán a los contactos favoritos ( ) en la barra de herramientas de los widgets.

Crear un grupo de contactos

Al crear grupos de contactos, puede asignar a cada grupo nombres de grupo, tonos de llamada, fotos de identificación de llamada y tipo de vibración o enviar mensajes y correos electrónicos a todo el grupo. Comience por crear un grupo:

1. En el modo Inactivo, toque **Contactos**.
2. Toque el **Contactos** menú desplegable y seleccione **Grupos**.
3. Toque **Añadir grupo**.
4. Configure un nombre de grupo, una imagen de ID de llamante, un tono ID de grupo y un tipo de vibración.
5. Toque **Guardar**.

Vincule las fotografías con los contactos

Aprenda cómo etiquetar sus fotos y realizar llamadas o enviar mensajes desde las fotos.

Para vincular las fotografías con los contactos,

1. En modo Inactivo, arrastre el dedo hacia la derecha para acceder a la pantalla de contactos con fotografía.
2. Toque **Añadir** → una fotografía.
3. Toque **Añadir** para agregar una etiqueta a la cara de una persona.
4. Toque **Aña. etiq.**, mueva o cambie el tamaño del rectángulo en una cara y toque **Realiz.** (si es necesario).
5. Toque la etiqueta → **Vínculo a Contactos** → **Contactos** → un contacto → **Definir**.

   El contacto seleccionado está vinculado con la fotografía.

M7600L-ES.book Page 43 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

6. Presione [⮌] para añadir otro contacto con fotografía (paso 2).

Realizar llamadas o enviar mensajes desde las fotos:

1. En modo Inactivo, arrastre el dedo hacia la derecha para acceder a la pantalla de contactos con fotografía.
2. Desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta una fotografía.
   La etiqueta aparece con el nombre.
3. Toque la etiqueta → **Llamada de voz**, **Videollamada**, o **Enviar mensaje**.

Usar funciones avanzadas de mensajería

Aprenda cómo crear plantillas y usar plantillas para crear nuevos mensajes.

Crear una plantilla de texto

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Plantillas** → **Plantillas de texto**.
2. Toque **Crear** para abrir una ventana de nueva plantilla.
3. Toque la pantalla.
4. Ingrese su texto y toque **Realizado**.
5. Toque **Más** → **Guardar como plantilla**.

Crear una plantilla multimedia

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Plantillas** → **Plantillas multimedia**.
2. Toque **Crear** para abrir una ventana de nueva plantilla.
3. Cree un mensaje multimedia, con un asunto y los archivos adjuntos que desee, para usarlo como su plantilla. ▶ p. 28
4. Toque **Más** → **Guardar como plantilla**.

Insertar plantillas de texto en mensajes nuevos

1. Para comenzar un mensaje nuevo, toque **Mensajes** → **Crear mensaje** → un tipo de mensaje.
2. Toque **Más** → **Insertar** → **Plantilla de texto** → una plantilla.

Crear un mensaje desde una plantilla multimedia

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Plantillas** → **Plantillas multimedia**.
2. Seleccione la plantilla que desee.
3. Toque **Parar** → **Enviar**.
   La plantilla se abre como un nuevo mensaje multimedia.

Usar funciones avanzadas de música

Aprenda cómo preparar archivos de música, crear listas de reproducción y almacenar estaciones de radio.

M7600L-ES.book Page 45 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

Copiar archivos de música por medio de Samsung PC Studio

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Teléfono** → **Conexiones a PC** → **Samsung PC Studio** → **Guardar**.
2. Con un cable para datos de PC opcional, conecte el enchufe multifuncional del teléfono a una PC.
3. Ejecute Samsung PC Studio y copie archivos desde la PC al teléfono.
   Para obtener más información, consulte la ayuda de Samsung PC Studio.

Copiar archivos de música a una tarjeta de memoria

1. Inserte una tarjeta de memoria.
2. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Teléfono** → **Conexiones a PC** → **Almacenamiento masivo** → **Guardar**.
3. Presione [☎] para volver al modo Inactivo.
4. Con un cable para datos de PC opcional, conecte el enchufe multifuncional del teléfono a una PC.
   Cuando esté conectado, en la PC aparecerá una ventana emergente.
5. Abrir carpeta para ver archivos.
6. Copie los archivos de la PC a la tarjeta de memoria.

Sincronizar el teléfono con Windows Media Player

1. Inserte una tarjeta de memoria.
2. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Teléfono** → **Conexiones a PC** → **Reproductor Multimedia** → **Guardar**.
3. Presione [☎] para volver al modo Inactivo.
4. Con un cable para datos de PC opcional, conecte el enchufe multifuncional del teléfono a una PC que tenga instalado Windows Media Player.
   Cuando esté conectado, en la PC aparecerá una ventana emergente.
5. Abrir Windows Media Player para sincronizar archivos de música.
6. Edite o escriba el nombre del teléfono en la ventana emergente (si es necesario).
7. Seleccione y arrastre los archivos de música que desee a la lista de sincronización.
8. Iniciar la sincronización.

Crear una lista de reproducción

1. En el modo Menú, toque **Música** → **Reproductor de música** → **Listas de reproducción**.
2. Toque **Crear**.
3. Toque el campo de entrada de texto.
4. Escriba un título para la nueva lista de reproducción y toque **Realizado**.
5. Para asignar una imagen a la lista de reproducción, toque **Pulsar para editar** y seleccione una imagen o capture una fotografía nueva.
6. Toque **Guardar**.

7. Seleccione la nueva lista de reproducción.
8. Toque **Añadir** → **Pistas**.
9. Seleccione los archivos que desea incluir y toque **Añadir**.

Personalizar los ajustes del reproductor de música

1. En el modo Menú, toque **Música** → **Reproductor de música**.
2. Toque **Ajustes**.
3. Ajuste las configuraciones para personalizar el reproductor de música.
4. Toque **Guardar**.

Grabar canciones de la radio FM

1. Conecte los auriculares que se suministran en el teléfono.
2. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Radio FM**.
3. Toque ▶ para iniciar la radio FM.
4. Toque **Más** → **Grabar** para comenzar a grabar.
5. Cuando haya terminado de grabar, toque **Parar**. El archivo de música se guardará en **Clips de radio** (en el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Sonidos**).

La función de grabación se ha desarrollado sólo para la grabación de voz. La calidad de la grabación será muy inferior a la de un dispositivo digital.

Almacenar estaciones de radio automáticamente

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Radio FM**.
2. Toque **Más** → **Sintonización automática**.
3. Toque **Sí** para confirmar (si es necesario).
   La radio busca y guarda automáticamente las estaciones disponibles.

Grabar un nuevo archivo de música con sonidos

Puede ser un disc jockey y mezclar sonidos como si estuviera usando un giradiscos. Grabe un nuevo archivo de música utilizando scratching, efectos de filtros y archivos de muestra.

1. En el modo Menú, toque **Música** → **BeatDJ**.
2. Seleccione una categoría de música → un archivo de música.
3. Gire el teléfono hacia la izquierda para obtener la vista horizontal.
4. Toque **REC** para grabar un nuevo archivo de música.
5. Añada sonidos usando las siguientes opciones:
   - Toque **Mezclar** y mueva el dedo sobre la imagen del CD para añadir scratching.
   - Toque **Filtros**, desplácese hasta el efecto de filtro que desee usando el controlador de rueda y toque **OK** para añadirlo. Mueva el dedo sobre la imagen central para ajustar el efecto.
   - Toque **Muestras**, desplácese hasta el archivo de muestra que desee usando el controlador de rueda y toque **OK** para añadirlo. Toque ► cuando desee añadir un archivo de muestra.

6. Toque **REC** para detener la grabación.
   El nuevo archivo de música se guardará en **Música** (en el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Sonidos** → **Música**).

Buscar información de música

Aprenda cómo acceder a un servicio de música en línea y cómo obtener información sobre las canciones que está oyendo.

1. En el modo Menú, toque **Música** → **Reconocimiento de música**.
2. Seleccione **Reconocimiento de música** para conectarse al servidor.
3. Si su teléfono está correctamente registrado, toque ● para grabar la parte de música que desee buscar.

Algunos proveedores de servicios quizás no admitan este servicio y es posible que la base de datos no contenga información de todas las canciones.

Actualizar información de música

1. En el modo Menú, toque **Música** → **Buscar etiqueta**.
2. Seleccione un archivo de música.
3. Seleccione la información sobre música que desea actualizar y toque **OK**.
   El teléfono obtendrá la información más actualizada sobre el archivo de música desde un servidor de música en línea.

M7600L-ES.book Page 50 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

usar herramientas y aplicaciones

Aprenda cómo trabajar con las herramientas y aplicaciones adicionales del teléfono móvil.

Usar la función inalámbrica Bluetooth

Aprenda acerca de la capacidad del teléfono para conectarse a otros dispositivos inalámbricos para intercambiar datos y usar funciones manos libres.

Activar la función inalámbrica Bluetooth

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Bluetooth**.
2. Toque el círculo del centro para activar la función inalámbrica Bluetooth.
3. Para permitir que otros dispositivos encuentren su teléfono, toque **Ajustes** → **Activado** debajo **Visibilidad de mi teléfono** → **Guardar**.
   Si selecciona **Personalizado**, configure la duración que su teléfono será visible.
4. Toque **Guardar**.

Buscar y vincular con otros dispositivos con tecnología Bluetooth

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Bluetooth** → **Buscar**.
2. Seleccione un icono de dispositivo y arrástrelo hasta el centro.
3. Ingrese un PIN para la función inalámbrica Bluetooth o el PIN Bluetooth del otro dispositivo, si tiene uno, y toque **Realizado**.
   Cuando el dueño del otro dispositivo ingresa el mismo código o acepta la conexión, se completa la vinculación.

Según el dispositivo que utilice, es posible que no deba ingresar el PIN.

Enviar datos con la función inalámbrica Bluetooth

1. Seleccione el archivo o elemento de una de las aplicaciones del teléfono que desee enviar.
2. Toque **Enviar vía** o **Enviar URL vía** → **Bluetooth** o toque **Más** → **Enviar tarjeta de presentación vía** → **Bluetooth**.

Recibir datos a través de la función inalámbrica Bluetooth

1. Ingrese el PIN de la función inalámbrica Bluetooth y toque **Aceptar** (si es necesario).
2. Toque **Sí** para confirmar que desea recibir datos desde el dispositivo (si es necesario).

Usar el modo de SIM remota

En el modo de SIM remota puede hacer o contestar llamadas sólo con un kit manos libres para vehículo Bluetooth conectado a través de la tarjeta SIM o USIM en el teléfono.

Para activar el modo de SIM remota:

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Bluetooth** → **Ajustes**.
2. Toque **Activado** debajo de **Modo SIM remota**.
3. Toque **Guardar**.

Para usar el modo de SIM remota, inicie la conexión Bluetooth desde un kit manos libres para vehículo Bluetooth.

Activar y enviar un mensaje de emergencia

Cuando tenga una emergencia, puede enviar un mensaje de emergencia para solicitar ayuda.

Es posible que este servicio no esté disponible según su región o su proveedor de servicio.

1. En el modo Menú, toque **Mensajes** → **Mensajes de emergencia** → **Opciones de envío**.
2. Toque **Activado** para activar la función de mensajes de emergencia.
3. Toque el campo del destinatario para abrir la lista de destinatarios.
4. Toque **Contactos** para abrir su lista de contactos.

5. Seleccione los contactos que desee y toque **Añadir**.
6. Toque **Aceptar** para guardar los destinatarios.
7. Toque el menú desplegable **Repetir** y seleccione la cantidad de veces que desea repetir el mensaje de emergencia.
8. Toque **Guardar** → **Sí**.

Para enviar un mensaje SOS, se deben bloquear las teclas. Presione la tecla Volumen cuatro veces.

Cuando envía un mensaje de emergencia, todas las funciones del teléfono se suspenden hasta que desliza la tecla Bloqueo para desbloquear. Si presiona [ ], las funciones del teléfonos estarán disponibles, pero las teclas seguirán bloqueadas.

Activar el rastreador móvil

Cuando alguien inserta una tarjeta SIM o USIM nueva en el teléfono, el rastreador móvil enviará el número de contacto automáticamente a dos destinatarios para ayudarle a encontrar y recuperar el teléfono. Para activar el rastreador móvil:

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Seguridad** → **Rastreador móvil**.
2. Ingrese su contraseña y toque **Confirmar**.
3. Toque **Activado** para activar el rastreador móvil.
4. Toque el campo del destinatario para abrir la lista de destinatarios.
5. Toque el campo de entrada de destinatarios.
6. Ingrese un número de teléfono y toque **Realizado**.
7. Toque **Aceptar** para guardar los destinatarios.
8. Toque el campo de entrada de remitente.

9. Ingrese el nombre del remitente y toque **Realizado**.
10. Toque **Guardar** → **Aceptar**.

Realizar llamadas falsas

Puede simular llamadas entrantes falsas cuando quiera librarse de reuniones o conversaciones no deseadas. También puede hacer que parezca que está hablando por teléfono mediante la reproducción de una voz grabada.

Grabar voz

1. En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Aplicaciones** → **Autollamada**.
2. Toque **Grabadora de voz**.
3. Toque para comenzar a grabar.
4. Hable al micrófono.
5. Cuando haya terminado de hablar, toque .
6. Toque **Definir** para definir la grabación como una respuesta para la llamada falsa.
7. Toque **Activado** debajo de **Voz de llamada falsa**.
8. Toque **Guardar**.

Realizar una llamada falsa

Para realizar una llamada falsa, mantenga presionada la tecla Volumen en modo Inactivo.

Grabar y reproducir notas de voz

Aprenda a operar la grabadora de voz del teléfono.

Grabar una nota de voz

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Grabadora de voz**.

2. Toque ● para comenzar a grabar.
3. Diga la nota al micrófono.
4. Cuando haya terminado de hablar, toque ■. La nota se guarda automáticamente.

Reproducir una nota de voz

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Sonidos** → **Notas de voz**.
2. Seleccione un archivo.
3. Controle la reproducción con los siguientes iconos:

Ícono	Función
⏸	Poner pausa en reproducción
▶	Reproducir o reanudar la reproducción
◀◀	Retroceder en un archivo
▶▶	Adelantar en un archivo
🔊	Ajuste del volumen

Editar imágenes

Aprenda cómo editar imágenes y aplicar efectos divertidos.

Aplicar efectos a las imágenes

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.
2. Toque ✎.
3. Toque **Editor de imágenes** → **Efectos** → una opción de efecto (filtro, estilo, deformación o borrosidad parcial).
4. Seleccione una variación del efecto que desea aplicar y toque **Realizado**.

   Para aplicar un efecto de borrosidad en una zona específica de una imagen, mueva o cambie el tamaño del rectángulo y toque **Borroso** → **Realizado**.

5. Cuando termine de aplicar los efectos, toque **Archivos** → **Guardar como**.
6. Seleccione una ubicación de memoria (si es necesario).
7. Ingrese un nuevo nombre de archivo para la imagen y toque **Realizado**.

Ajustar una imagen

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.
2. Toque .
3. Toque **Editor de imágenes** → **Ajustar** → una opción de ajuste (brillo, contraste o color).
   Para ajustar la imagen automáticamente, seleccione **Nivel automático**.
4. Ajuste la imagen como desee y toque **Realizado**.
5. Cuando termine con los ajustes, toque **Archivos** → **Guardar como**.
6. Seleccione una ubicación de memoria (si es necesario).
7. Ingrese un nuevo nombre de archivo para la imagen y toque **Realizado**.

Transformar una imagen

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.
2. Toque .
3. Toque **Editor de imágenes** → **Modificar** → **Cambiar tamaño**, **Rotar**, o **Girar**.
4. Rote o voltee la imagen como desee y toque **Realizado**.
   Para cambiar el tamaño de la imagen, seleccione un tamaño y toque **Guardar** → **Realizado**. Avance al paso 6.

5. Cuando termine con las opciones de transformación, toque **Archivos** → **Guardar como**.
6. Seleccione una ubicación de memoria (si es necesario).
7. Ingrese un nuevo nombre de archivo para la imagen y toque **Realizado**.

Recortar una imagen

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.
2. Toque .
3. Toque **Editor de imágenes** → **Recortar**.
4. Mueva el rectángulo sobre el área que desea recortar y toque **Recortar** → **Realizado**.
5. Cuando haya terminado de grabar, toque **Archivos** → **Guardar como**.
6. Seleccione una ubicación de memoria (si es necesario).
7. Ingrese un nuevo nombre de archivo para la imagen y toque **Realizado**.

Insertar una función visual

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.
2. Toque .
3. Toque **Editor de imágenes** → **Insertar** → una función visual (marco, imagen, clip art, emoticón o texto).
4. Seleccionar una función visual o ingresar texto y toque **Realizado**.
   Mover la imagen añadida y toque **Realizado** (si es necesario).

5. Cuando termine de agregar funciones visuales, toque **Archivos** → **Guardar como**.
6. Seleccione una ubicación de memoria (si es necesario).
7. Ingrese un nuevo nombre de archivo para la imagen y toque **Realizado**.

Añadir una nota

1. En el modo Menú, toque **Mis archivos** → **Imágenes** → **Mis fotos** → un archivo de fotografía.
2. Toque .
3. Toque **Editor de imágenes** → **Nota en pantalla**.
4. Seleccione un color e ingrese una nota en la pantalla y, luego, toque **Realizado**.

5. Cuando haya terminado, toque **Archivos** → **Guardar como**.
6. Seleccione una ubicación de memoria (si es necesario).
7. Ingrese un nuevo nombre de archivo para la imagen y toque **Realizado**.

Imprimir imágenes

Aprenda cómo imprimir su imagen con un cable de datos de PC opcional o la función inalámbrica Bluetooth.

Para imprimir una imagen usando un cable de datos de PC:

1. Conecte el enchufe multifuncional del teléfono en una impresora compatible.
2. Abra una imagen. ▶ p. 32

M7600L-ES.book Page 59 Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

3. Toque **Más** → **Imprimir vía** → **USB**.
4. Configure las opciones de impresión e imprima la imagen.

Para imprimir una imagen usando la función inalámbrica Bluetooth,

1. Abra una imagen. ▶ p. 32
2. Toque **Más** → **Imprimir vía** → **Bluetooth**.
3. Seleccione una impresora con tecnología Bluetooth y realice la vinculación. ▶ p. 51
4. Configure las opciones de impresión e imprima la imagen.

Cargar fotografías y videos en la Web

Aprenda a publicar sus fotografías y videos para compartirlos en los blogs y sitios web.

Dependiendo de su región o proveedor de servicio, es posible que Share pix no esté disponible.

Configurar la lista de destinos favoritos

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Compartir imagen**.
2. Toque **Sí** para abrir su lista de preferencias.
3. Toque **Aceptar** para confirmar (si es necesario).
4. Seleccione los destinos que desea añadir y toque **Guardar**.
   Si selecciona **Actualizar listas de blogs**, se añadirán nuevos sitios de destino automáticamente a la lista.

Cargar un archivo

Para cargar fotografías y videos, debe tener cuentas en blogs o sitios web de fotografías o videos compartidos.

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Compartir imagen** → el blog de destino en el que desea publicar.
2. Toque **Pulsar para añadir** y seleccione un archivo multimedia.
3. Ingrese los detalles de la publicación y toque **Cargado a web**.
4. Ingrese la ID de usuario y la contraseña del destino.

También puede cargar archivos multimedia desde **Cámara** o **Mis archivos**, seleccionando o **Más** → **Cargado a web**.

Usar juegos y aplicaciones Java

Aprenda cómo usar juegos y aplicaciones patrocinados por la galardonada tecnología Java.

Dependiendo del software del teléfono, la descarga de archivos java puede no ser compatible.

Jugar juegos

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Juegos y más**.
2. Seleccione un juego de la lista y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Los juegos disponibles pueden variar, dependiendo del proveedor de servicio o de la región. Los controles y opciones de juegos pueden variar.

Abrir aplicaciones

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Juegos y más** → una aplicación.
2. Toque **Más** para acceder a una lista de diversas opciones y configuraciones para la aplicación.

Usar el lector RSS

Aprenda cómo usar el lector RSS para obtener las noticias y la información más recientes desde sus sitios web favoritos.

Crear fuentes

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Toque **Añadir**.
3. Toque el campo de entrada de URL.
4. Ingrese la dirección de una fuente RSS y toque **Realizado**.
5. Toque **Aceptar**.

Leer fuentes RSS

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Toque **Actualizar** → una fuente → **Actualizar** → **Sí**.
3. Seleccione una categoría de fuente → una fuente actualizada.

Personalizar la configuración del lector RSS

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Toque **Más** → **Ajustes** → **Ajustes de red**.

3. Toque junto al perfil que desee.
4. Cambie la configuración para personalizar el lector RSS.
5. Toque **Guardar**.

Ver la posición actual

Determine la latitud, la longitud y la altitud de su posición actual usando el sistema global de navegación por satélite.

En el modo Menú, toque **Ajustes** → **Teléfono** → **Configuración GPS** → **Posición GPS**.

Crear y ver relojes mundiales

Aprenda cómo ver la hora en otra ciudad y cómo configurar relojes mundiales para que aparezcan en la pantalla.

Crear un reloj mundial

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Reloj mundial**.
2. Toque para abrir la lista de relojes.
3. Toque **Añadir**.
4. Seleccione una zona horaria.
5. Para configurar el horario de verano, toque .
6. Toque **Aceptar** para crear sus relojes mundiales. El reloj mundial se configura como el reloj secundario.
7. Toque **Añadir** para añadir más relojes mundiales (paso 4).

Añadir un reloj mundial a la pantalla

En el modo de pantalla de reloj dual, puede ver relojes con dos zonas horarias distintas en la pantalla.

Después de crear un reloj mundial,

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Reloj mundial**.
2. Toque para abrir la lista de relojes.
3. Toque **Definir como 2° reloj**.
4. Seleccione el reloj mundial que desea añadir.
5. Toque **Definir**.

Configurar y usar alarmas

Aprenda cómo configurar y controlar alarmas para eventos importantes.

Configurar una nueva alarma

1. En el modo Menú, toque **Alarmas**.
2. Toque **Crear alarma**.
3. Configure los detalles de la alarma.
4. Toque **Guardar**.

Si el teléfono está apagado, la función de activación automática lo configura para que se encienda automáticamente y para que active la alarma a la hora designada.

Detener una alarma

Cuando se active la alarma,

- Arrastre el deslizador hasta **Parar** para detener una alarma sin repetirla.
- Arrastre el deslizador hasta **Parar** para detener una alarma sin repetirla o arrastre el deslizador hasta **Aplazar** para silenciar la alarma para el periodo de repetición.

Desactivar una alarma

1. En el modo Menú, toque **Alarmas**.
2. Toque **Des.** junto a la alarma que desea desactivar.

Usar la calculadora

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Calculadora**.
2. Use las teclas que correspondan a la pantalla de la calculadora para realizar operaciones matemáticas básicas.

Convertir monedas o medidas

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Conversor** → un tipo de conversión.
2. Ingrese las monedas o las medidas y las unidades en los campos correspondientes.

Configurar una cuenta regresiva

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Temporizador**.
2. Configure el tiempo para la cuenta regresiva.
3. Toque **Iniciar** para comenzar la cuenta regresiva.
4. Toque **Parar** para pausar la cuenta regresiva.
5. Cuando el temporizador haya acabado, arrastre el deslizador hasta **Parar** para detener las alertas.

Usar el cronómetro

1. En el modo Menú, toque **Aplicaciones** → **Cronómetro**.
2. Toque **Iniciar** para activar el cronómetro.
3. Toque **Parcial** para grabar tiempos de vueltas.
4. Cuando haya terminado, toque **Parar**.
5. Toque **Rest.** para borrar los tiempos grabados.

Crear una nueva tarea

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Tareas**.
2. Toque **Crear tarea**.
3. Ingrese los detalles de la tarea y toque **Guardar**.

Crear una nota de texto

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Notas**.
2. Toque **Crear nota**.
3. Ingrese el texto de su nota y toque **Realizado**.

Administrar el calendario

Aprenda cómo cambiar la vista del calendario y crear eventos.

Cambiar la vista de calendario

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Calendario**.
2. Toque **Más** → **Ver por día** o **Ver por semana**.

Crear un evento

1. En el modo Menú, toque **Organizador** → **Calendario**.
2. Toque **Crear evento** → **Planificación** o **Aniversario**.
3. Ingrese los detalles del evento según sea necesario.
4. Toque **Guardar**.

M7600L-ES.book Page a Thursday, April 16, 2009 4:19 PM

solución de problemas

Si tiene problemas con el teléfono móvil, pruebe estos procedimientos de solución de problemas antes de comunicarse con un profesional de servicio.

Mientras usa el teléfono, pueden aparecer los siguientes mensajes:

Mensaje	Solución:
Por favor inserte una tarjeta SIM para acceder a los servicios de red	Asegúrese de que la tarjeta SIM o USIM esté instalada correctamente.
Contraseña	Cuando la función de bloqueo del teléfono está activada, debe ingresar la contraseña que configuró para el teléfono.
PIN	Cuando usa el teléfono por primera vez o cuando se ha activado el requisito de PIN, debe ingresar el PIN suministrado con la tarjeta SIM o USIM. Puede desactivar esta función con el menú **Bloqueo de PIN**.
PUK	La tarjeta SIM o USIM está bloqueada, generalmente como resultado del ingreso de un PIN incorrecto en varias ocasiones. Debe ingresar el PUK entregado por su proveedor de servicio.

El teléfono muestra “Servicio no disponible” o “No realizado”.

- Cuando esté en áreas con señales débiles, es posible que pierda la recepción. Trasládese a otra área e intente nuevamente.
- No puede acceder a algunas opciones sin una suscripción. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener más detalles.

Usted ingresa un número, pero la llamada no se establece.

- Asegúrese de haber presionado la tecla Marcar: [ ].
- Asegúrese de haber accedido a la red celular correcta.
- Asegúrese de no haber configurado la restricción de llamadas para el número telefónico.

Otra persona que llama no se puede comunicar con usted.

- Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- Asegúrese de haber accedido a la red celular correcta.
- Asegúrese de no haber configurado la restricción de llamadas para el número telefónico.

El llamante no escucha lo que usted habla.

- Asegúrese de no cubrir el micrófono incorporado.
- Asegúrese de que el micrófono esté cerca de su boca.
- Si usa un auricular, asegúrese de que esté correctamente conectado.

El teléfono emite un pitido y el icono de la batería destella.

La batería tiene poca carga. Recargue o reemplace la batería para continuar usando el teléfono.

La calidad de audio de la llamada es baja.

- Asegúrese de que no está bloqueando la antena interna del teléfono.
- Cuando esté en áreas con señales débiles, es posible que pierda la recepción. Trasládese a otra área e intente nuevamente.

Usted selecciona un contacto para llamar, pero la llamada no se establece.

- Asegúrese de que el número correcto esté almacenado en la lista de contactos.
- Si es necesario, vuelva a ingresar y guardar el número.

La batería no carga correctamente o a veces el teléfono se apaga.

- Es posible que los terminales de la batería estén sucios. Limpie los contactos dorados con un paño limpio y suave e intente cargar la batería nuevamente.
- Si la batería ya no se carga completamente, deséchela y reemplácela por una nueva.

El teléfono tiene una temperatura alta al tacto.

Cuando usa varias aplicaciones a la vez, el teléfono requiere más energía y puede calentarse.

Esto es normal y no afecta la vida útil ni el rendimiento del teléfono.